



DÉCOLLETAGE DE LA CASCADE – SEM COMPROMETIMENTO DA QUALIDADE E DA CAPACIDADE DE RESPOSTA

A empresa, com sede na Rue de la Cascade, na cidade francesa de Magland, está localizada em um magnífico cenário de cachoeiras. A Découpage de la Cascade emprega uma equipe com alta capacidade de resposta, detentora de um know-how excepcional. Além disso, a empresa tem à disposição uma frota de máquinas ultra-avançadas com a qual é capaz de atender às mais variadas necessidades dos clientes.



Sr. Thevenet e Sr. Amal Nepal em frente à Swiss GT 13, a última máquina adquirida pela Découpage de la Cascade.

Desde a fundação, a Découpage de la Cascade tem na Tornos um fornecedor confiável de máquinas CNC - uma verdadeira história de sucesso.

Qualidade e capacidade de resposta

O lema da Découpage de la Cascade é bastante simples: produzir peças no mais curto prazo possível sem comprometer a qualidade. *“Trabalhamos no fim de semana, sem problema algum, se um cliente precisar de nossa ajuda; teremos o maior prazer, pois, para nós, é importante que os nossos clientes sempre se sintam satisfeitos”*, enfatiza o diretor-gerente Thevenet. *“Por causa da dificuldade e da relativa volatilidade do mercado e da forte concorrência dos países orientais ou asiáticos, temos concentrado os esforços em nos tornarmos campeões na capacidade de resposta e preparar nossa equipe de especialistas*

para fazer a diferença. Às vezes, quando um cliente entra em contato, ocorre de começarmos a configurar a máquina assim que ele desliga o telefone”, acrescenta o diretor-gerente. A Découpage de la Cascade faz a usinagem de todos os tipos de material, sejam de latão com ou sem chumbo, cobre ou até mesmo os mais difíceis aços inoxidáveis, plásticos ou vários polímeros. *“Temos orgulho de sermos capazes de usinar qualquer material, exceto o titânio,”* enfatiza o Sr. Thevenet.

Uma empresa pioneira com funcionários pioneiros

A empresa Découpage de la Cascade é bastante diversificada e ativa em várias áreas de atividade, especialmente no setor de luxo, na indústria do gás, no ramo de conexões e nas indústrias ferroviária e

aeroespacial. A empresa exporta mais de 30% da sua produção para outros países europeus, mas também para os Estados Unidos. No entanto, a empresa não se limita à produção, mas também executa todas as operações de acabamento necessárias para os clientes, inclusive serviços de montagem. A Décolletage de la Cascade emprega uma equipe de especialistas altamente proficientes e ágeis. Em muitos casos, são eles que fazem a diferença quando é necessário atender a pedidos complexos. *“Nos raros casos em que não dispomos da experiência necessária, podemos contar com uma rede de prestados de serviços altamente eficientes que nos permite oferecer aos clientes soluções imediatas: tentamos facilitar o trabalho deles fornecendo-lhes peças acabadas”*, explica o diretor-gerente. A capacidade de usinagem da Décolletage de la Cascade não para nos 32 mm; na verdade, é possível usinar diâmetros de até 55 mm, o que confere à empresa uma flexibilidade rara no mercado.

A Tornos e o torneamento de barras na Décolletage de la Cascade

Tudo começou com a compra de uma ENC 164 em 1991. Essa máquina, que era principalmente utilizada no ramo de conexões, juntou-se logo a alguns modelos irmãos que foram instalados na oficina: Assim, selou-se o início de uma estreita parceria entre a Tornos e a Décolletage de la Cascade. A empresa prossegue essa parceria com máquinas do tipo Deco: primeiro, com a Deco 20; em seguida, com a Deco 13 e, finalmente, com a Sigma 20 e a Sigma 32. Em 2008, depois que a empresa trocou por um concorrente, por um breve período, o Sr. Thevenet decidiu voltar à Tornos por causa do excelente suporte recebido do fabricante suíço por meio de sua filial local, na França. Com base na experiência positiva com a grande frota de tornos do tipo came, a empresa decidiu adquirir algumas máquinas Delta em 2008. Com essas dez máquinas, o Sr. Thevenet se sente realmente satisfeito: *“Para nós, elas têm sido uma solução eficiente e prática que, há muitos anos, tem atendido perfeitamente às nossas necessidades. Em 2013, quando a Tornos suspendeu a produção da série Delta, decidimos continuar com a máquina CT 20”*.

CT 20 – uma parceira robusta

“A máquina CT 20 é uma sucessora atraente, porém mais poderosa e resistente, da máquina Delta, e dá a impressão de durabilidade real. Com mais ferramentas que as máquinas Delta, essa pequena máquina tem satisfeito nossas necessidades desde o início. Ela não só é mais rápida, mas também tem uma impressionante capacidade de usinagem. Ela pode ser equipada com até 10 ferramentas acionadas, enquanto

as máquinas Delta, mesmo com as opções de atualização, limitam-se a três ou sete. A CT 20 revelou novas possibilidades: Além do retoque de peças que foram fabricadas em máquinas Delta, a CT 20 é capaz de aliviar algumas de nossas máquinas mais avançadas do tipo Sigma. No momento, estamos fabricando um componente feito de aço ETG 100; tentamos usinar a peça em uma de nossas máquinas Delta 20, mas, infelizmente, o desempenho não foi suficiente no processo de perfuração. Este foi um verdadeiro problema para nós, pois nossas máquinas Sigma e também a Swiss GT 26 estavam ocupadas.



Manu durante a regulagem da CT 20.



Uma ampla gama de serviços.



Sem comprometer a qualidade.

Apresentação

Portanto, repetimos a tentativa com uma de nossas máquinas CT 20. E qual foi a nossa surpresa: a máquina mostrou-se adequada para usinar a peça com facilidade, tanto em termos de força de fixação quanto de desempenho. Ficamos agradavelmente surpreendidos com o avanço que a Tornos alcançou com a CT 20. Nossa máquina CT 20 realmente representa um produto especial”, diz o Sr. Thevenet.

Swiss GT 26 – uma adição muito bem-vinda

A Décolletage de la Cascade tem procurado uma máquina relativamente simples, que possa ser equipada com acessórios especiais, a fim de satisfazer as necessidades cada vez mais diversificadas dos clientes. Com a chegada da máquina Swiss GT 26, novos horizontes se abriram. O diretor-gerente explica: “A ideia de comprar uma máquina Swiss GT 26 já cruzava o nosso pensamento há muito tempo e parecia bastante interessante. É desnecessário dizer que, mais tarde, quando fomos solicitados a usinar um

componente extremamente complexo, buscamos a ajuda da Tornos na França para realizar estudos sobre a nova Swiss GT 26 com esta peça, que parecia ser bastante difícil para as máquinas. Recebemos uma resposta rápida e positiva do fabricante da máquina: a máquina podia produzir a peça, e uma análise detalhada da capacidade da máquina revelou ser esta a máquina ideal para as nossas necessidades, sobretudo graças à placa de fixação traseira de ferramentas, na qual é possível encaixar diversos acessórios especiais, e graças ao seu excelente desempenho. A Swiss GT 26 é um ativo importante e complementa perfeitamente nosso maquinário de oficina. É até possível trabalhar sem a bucha-guia. Como não éramos familiarizados com a usinagem sem bucha-guia, ficamos surpresos com a facilidade de uso do sistema da Swiss GT 26. Quando adquirimos a máquina, eles afirmaram que o processo não demoraria mais de 15 minutos. Para ser sincero, ficamos um pouco em dúvida, mas o fato é que é realmente verdade”.

Swiss GT 13

Em vista do sucesso da Swiss GT 26, não é de surpreender que a empresa especializada em torneamento de barras mostrou interesse também na máquina Swiss GT 13: “Há muito tempo procuramos uma máquina de alta capacidade para pequenos diâmetros. Com velocidades máximas de 15.000 rpm e um conceito semelhante ao da Swiss GT 26, a aquisição e a utilização da Swiss GT 13 provaram ser uma decisão sábia”.

FROTA DE TORNOS TIPO SWISS

Vários tornos do tipo came
26 máquinas CNC:

- 4 máquinas Sigma 32 da Tornos
- 1 máquina Sigma 20 da Tornos
- 9 máquinas Delta 12/20 da Tornos
- 1 máquina Delta 38 da Tornos
- 1 máquina Swiss GT 13 da Tornos
- 1 máquina Swiss GT 26 da Tornos
- 2 máquinas CT 20 da Tornos

Oficina de retoques

- Centros de transferência da Wirth et Gruffat
- Tornos
- Máquinas de fresamento
- Máquinas de rosqueamento
- Máquinas de perfuração
- Máquina para abertura de rasgos

Oficina mecânica

- Tornos
- Máquinas de fresamento
- Máquinas de perfuração



Décolletage La Cascade
Thevenet Michel & Fils
56, Impasse de la Cascade
74300 Magland
França
T +33 (0)4 50 34 78 84
F +33 (0)4 50 34 75 03
www.decolletage-cascade.com
ddlc@decolletage-cascade.com